

32003L0014

2003.2.14.

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

L 41/37

**A BIZOTTSÁG 2003/14/EK IRÁNYELVE
(2003. február 10.)**

**az anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerekről szóló 91/321/EGK irányelv módosításáról
(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1999/41/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ módosított, a különleges táplálkozási célokra szánt élelmiszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1989. május 3-i 89/398/EGK tanácsi irányelvre ⁽²⁾ és különösen annak 4. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az élelmiszerügyi tudományos bizottság véleményére,

mivel:

- (1) A legutóbb az 1999/50/EK irányelvvel ⁽³⁾ módosított 91/321/EGK tanácsi irányelv ⁽⁴⁾ 6. cikke úgy rendelkezik, hogy az anyatej-helyettesítő és az anyatej-kiegészítő tápszerek nem tartalmazhatnak semmilyen anyagot olyan mennyiségben, amely veszélyezteti a csecsemők és kisgyermek egészségét.
- (2) Az élelmiszerügyi tudományos bizottság 1997. szeptember 19-i és 1998. június 4-i véleménye alapján a 91/321/EGK irányelv az anyatej-helyettesítő és az anyatej-kiegészítő tápszerekben található minden egyes peszticidre vonatkozólag 0,01 mg/kg általános legmagasabb szermaradvány-mértéket állapított meg.
- (3) A legkedvezőtlenebb beviteli körülmények között egy kis-számú peszticid vagy peszticidmetabolit esetén még a 0,01 mg/kg legmagasabb szermaradvány-mértéknél is megtörténhet, hogy a csecsemőknél és kisgyermekeknél túllépik a megengedhető napi bevitelt. Ez a helyzet azon peszticideknél vagy peszticidmetabolitoknál, amelyek megengedhető napi bevétele alacsonyabb, mint 0,0005 mg/testtömegkilogramm.
- (4) A 91/321/EGK irányelv létrehozta azon alapelvet, amely tiltja e peszticidek alkalmazását olyan mezőgazdasági termékek előállítása során, amelyeket az anyatej-helyettesítő és az anyatej-kiegészítő tápszerekbe szánnak. A kérdéses peszticideket a 91/321/EGK irányelv IX. mellékletében fel

kell sorolni. E tilalom azonban nem szükségképpen biztosítja, hogy a termékek mentesek legyenek az ilyen peszticidektől, mivel bizonyos peszticidek beszennyezik a környezetet, és szermaradványaikat meg lehet találni az illető termékekben.

- (5) A csecsemők és kisgyermek egészségét jobban lehet védeni olyan analízisek formájában végrehajtható, kiegészítő követelmények alkalmazásával, amelyek nem veszik tekintetbe a termék eredetét.
- (6) A legtöbb peszticidet, amelynek megengedhető napi beviteli értéke alacsonyabb, mint 0,0005 mg/testtömegkilogramm, már betiltották a Közösségben, vagy 2003 júliusáig betiltják. Az anyatej-helyettesítő és az anyatej-kiegészítő tápszerekben a betiltott peszticideknek a rendelkezésre álló legmodernebb vizsgálati módszerekkel sem volna szabad kimutathatónak lenniük. Néhány peszticid azonban lassan bomlik le, és továbbra is szennyezi a környezetet. Ezek jelen lehetnek az anyatej-helyettesítő és az anyatej-kiegészítő tápszerekben, ha azokat nem használták fel. Az ellenőrzés érdekében összehangolt megközelítést kell végezni.
- (7) A folyamatban lévő bizottsági döntések ideje alatt, amelyek azt határozzák meg, hogy az engedélyezett peszticidek kielégítik-e a legutóbb a 2003/5/EK bizottsági irányelvvel ⁽⁵⁾ módosított, a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló, 1991. július 15-i 91/414/EGK tanácsi irányelv ⁽⁶⁾ 5. cikkének biztonsági követelményeit, az engedélyezett peszticidek folytatódó használatát mindaddig meg lehet engedni, amíg szermaradványaik megfelelnek az ezen irányelvben megállapított legmagasabb szermaradvány-mértékeknek. Ez utóbbiakat olyan szinten kell meghatározni, amely biztosítja, hogy a megfelelő megengedhető napi beviteli értékeiket a csecsemők és a kisgyermek a legkedvezőtlenebb beviteli körülmények esetén se lépik túl.
- (8) A 91/321/EGK irányelvet ennek megfelelően módosítani kell.
- (9) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

⁽¹⁾ HL L 172., 1999.7.8., 38. o.

⁽²⁾ HL L 186., 1989.6.30., 27. o.

⁽³⁾ HL L 139., 1999.6.2., 29. o.

⁽⁴⁾ HL L 175., 1991.7.4., 35. o.

⁽⁵⁾ HL L 8., 2003.1.14., 7. o.

⁽⁶⁾ HL L 230., 1991.8.19., 1. o.

ELFOGADTA EZT AZ IRÁNYELVET:

1. cikk

A 91/321/EGK irányelv a következőképpen módosul:

1. A 6. cikk a következőképpen módosul:

– Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) Az anyatej-helyettesítő és az anyatej-kiegészítő tápszerek nem tartalmazhatnak semmilyen anyagot olyan mennyiségben, amely veszélyezteti a csecsemők és a kisgyermek egészségét. A (2) és (3) bekezdésben említett anyagoktól eltérő anyagok szükséges legmagasabb mértékeit haladéktalanul megállapítják.”

– A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3)a) A IX. mellékletben felsorolt peszticideket nem lehet felhasználni anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerek előállítására készült mezőgazdasági termékekben. Ellenőrzés céljából azonban:

i. úgy tekintik, hogy a IX. melléklet 1. táblázatában felsorolt peszticideket nem használták, ha szermaradványaik nem haladják meg a 0,003 mg/kg szintet. E szintet, amelyet a vizsgálati módszerek mennyiségi határának tekintenek, a műszaki fejlődés figyelembevételével rendszeresen felülvizsgálják;

ii. úgy tekintik, hogy a IX. melléklet 2. táblázatában felsorolt peszticideket nem használták, ha szermaradványaik nem haladják meg a 0,003 mg/kg szintet. E szintet a környezeti szennyeződésre vonatkozó adatok figyelembevételével rendszeresen felülvizsgálják.

b) A (2) bekezdéstől eltérve, a X. mellékletben felsorolt peszticidekre az ott meghatározott legmagasabb szermaradvány-mértéket kell alkalmazni.

Ha a X. mellékletben felsorolt peszticidek tekintetében úgy döntenek, hogy egy hatóanyagot nem foglalnak bele a 91/414/EGK irányelv I. mellékletébe, akkor ezen irányelv IX. és X. mellékletét annak megfelelően módosítani kell.

c) Az a) és b) pontban említett mértékeket kell alkalmazni a fogyasztásra kész vagy a gyártó utasításai szerint elkészített termékekre.”

2. A IX. melléklet helyébe az ezen irányelv I. melléklete lép.

3. Az irányelv X. melléklete ezen irányelv II. melléklete lesz.

2. cikk

(1) A tagállamok legkésőbb 2004. március 6-ig engedélyezik azon termékek kereskedelmét, amelyek megfelelnek a 91/321/EGK irányelv 6. cikke (3) bekezdésének.

(2) A tagállamok 2005. március 6-ig megtiltják azon termékek kereskedelmét, amelyek nem felelnek meg a 91/321/EGK irányelv 6. cikke (3) bekezdésének.

3. cikk

A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2004. március 6-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket a rendelkezéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

4. cikk

Ez az irányelv az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő 20. napon lép hatályba.

5. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2003. február 10-én.

a Bizottság részéről

David BYRNE

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

„IX. MELLÉKLET

Peszticidek, amelyek nem használhatók fel anyatej-helyettesítő és az anyatej-kiegészítő tápszerek előállítására szolgáló mezőgazdasági termékekben

1. táblázat

Az anyag kémiai elnevezése (szermaradvány-meghatározás)
Diszulfoton (a diszulfoton, a diszulfoton-szulfoxid és a diszulfoton-szulfon összege, diszulfotonban kifejezve)
Fenszulfotion (a fenszulfotion, annak oxigén-analógja és szulfonjaik összege, fenszulfotionban kifejezve)
Fentin, trifeniltin-kationban kifejezve
Haloxifop (a haloxifop, illetve sóinak és észtereinek összege, a konjugátumokkal együtt, haloxifopban kifejezve)
Heptaklór és transz-heptaklór-epoxid, heptaklórban kifejezve
Hexaklór-benzol
Nitrofen
Ometoát
Terbufosz (a terbufosz, annak szulfoxidjának és szulfonjának összege, terbufoszban kifejezve)

2. táblázat

Az anyag kémiai elnevezése
Aldrin és dieldrin, dieldrinben kifejezve
Endrin

II. MELLÉKLET

„X. MELLÉKLET

Peszticidek vagy peszticidek metabolitjainak különleges legmagasabb szermaradvány-mértékei az anyatej-helyettesítő és anyatej-kiegészítő tápszerekben

Az anyag kémiai elnevezése	Legmagasabb szermaradvány-mérték (mg/kg)
Cadusafos	0,006
Demeton-S-metil/demeton-S-metil szulfon/oxidemeton-metil (önállóan vagy kombinálva, demeton-S-metilben kifejezve)	0,006
Etoprofosz	0,008
Fipronil (a fipronil és a fipronil-deszulfínil összege, fipronilban kifejezve)	0,004
Propineb/propilén-tio-karbamid (propineb és propilén-tio-karbamid összege)	0,006”